EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2008/0101(CNS)

5.8.2008

*

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos nuosprendžių registrų informacinės sistemos (ECRIS) sukūrimo pagal Pamatinio sprendimo 2008/XX/TVR 11 straipsnį
(COM(2008)0332 – C6-0216/2008 – 2008/0101(CNS))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėjas: Luca Romagnoli

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra *balsavusių narių balsų dauguma*
**I	Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
**II	Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***	Pritarimo procedūra *visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus*
***I	Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
***II	Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***III	Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto pakeitimai

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu***. Iš dalies keičiančiuose aktuose esamos nuostatos tekstas, kurio Komisija nepakeitė, bet nori keisti Parlamentas, paryškinamas pusjuodžiu šriftu.
Parlamento išbrauktos šio teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: […].
Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....5

PAGRINDIMAS 12

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos nuosprendžių registrų informacinės sistemos (ECRIS) sukūrimo pagal Pamatinio sprendimo 2008/XX/TVR 11 straipsnį (COM(2008)0332 – C6-0216/2008 – 2008/0101(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą (COM(2008)0332),

– atsižvelgdamas į ES sutarties 31 straipsnį ir 34 straipsnio 2 dalies c punktą,

– atsižvelgdamas į ES sutarties 39 straipsnio 1 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0216/2008),

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 93 ir 51 straipsnius,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0000/2008),

1. pritaria Komisijos pasiūlyme su pakeitimais;

2. ragina Komisiją pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą;

3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlyme;

5. jei šis pasiūlymas nebus priimtas prieš įsigaliojant Lisabonos sutarčiai, pasiryžęs visus pasiūlymus, kurie bus pateikti ateityje, nagrinėti pagal skubos procedūrą ir glaudžiai bendradarbiaujant su valstybių narių parlamentais;

6. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl sprendimo
6a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) Šis sprendimas pagrįstas principais,

kurie jau nustatyti Tarybos pamatiniu sprendimu 2008/XX/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio, jis šiuos principus papildo ir taiko techniniu požiūriu.

Or. it

Pagrindimas

Būtų tikslinga patikslinti, kad šio sprendimo pobūdis – įgyvendinti ir papildyti esamą teisinę priemonę nekeičiant jos principų.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl sprendimo
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Siekiant užtikrinti, kad bendras suskirstymas į kategorijas būtų suprantamas vienodai ir būtų skaidrus, kiekviena valstybė narė turėtų pateikti pagal nacionalinę sistemą taikytinų nusikalstamų veikų ir sankcijų, priskirtinų kiekvienai atitinkamos lentelės kategorijai, sąrašą, taip pat nacionalinių baudžiamųjų teismų sąrašą. Nacionalinės teisminės institucijos turėtų turėti galimybę gauti šią informaciją, visų pirma visomis esamomis elektroninėmis priemonėmis.	(9) Siekiant užtikrinti, kad bendras suskirstymas į kategorijas būtų suprantamas vienodai ir būtų skaidrus, kiekviena valstybė narė turėtų pateikti pagal nacionalinę sistemą taikytinų nusikalstamų veikų ir sankcijų, priskirtinų kiekvienai atitinkamos lentelės kategorijai, sąrašą ***kartu su trumpu nusikalstamos veikos sudedamųjų dalių aprašu,*** taip pat nacionalinių baudžiamųjų teismų sąrašą. Nacionalinės teisminės institucijos turėtų turėti galimybę gauti šią informaciją, visų pirma visomis esamomis elektroninėmis priemonėmis.

Or. it

Pagrindimas

Atsižvelgiant į veikų rūšių apibrėžčių skirtumus, kurie dažnai būna esminiai, skirtingose valstybėse narėse, neabejotinai dera pateikti kuo daugiau informacijos asmenims, kurie turės naudotis informacija iš nuosprendžių registro. Šis pakeitimas susijęs su toliau pateiktu 6 pakeitimu.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl sprendimo
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) A ir B priede esančios duomenų lentelės jokiu būdu nėra skirtos suderinti jose pateiktas nusikalstamų veikų ir sankcijų rūšis, kurios ir toliau bus reglamentuojamos pagal nacionalinę teisę.

Or. it

Pagrindimas

Turi būti aišku, kad šio sprendimo tikslas nėra suderinti materialinę baudžiamąją teisę, o palengvinti keitimąsi informacija iš nuosprendžių registro.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl sprendimo
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) Abi nuorodinės – nusikalstamų veikų ir sankcijų kategorijų – lentelės, taip pat keitimuisi informacija taikytini techniniai standartai turėtų būti nuolatos peržiūrimi ir reguliariai atnaujinami. ***Šiuo tikslu įgyvendinimo įgaliojimai suteikti Komisijai, kuriai padeda komitetas. Priimant šiam sprendimui įgyvendinti reikalingas priemones pagal Bendrijos teisę numatyta reguliavimo procedūra turėtų būti taikoma mutatis mutandis.***	(13) Abi nuorodinės – nusikalstamų veikų ir sankcijų kategorijų – lentelės, taip pat keitimuisi informacija taikytini techniniai standartai turėtų būti nuolatos peržiūrimi ir reguliariai atnaujinami.

Or. it

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl sprendimo
3 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Veiksmingam ECRIS veikimui užtikrinti, Komisija teikia bendrą paramą ir vykdo stebėseną.	5. Veiksmingam ECRIS veikimui užtikrinti, Komisija teikia bendrą paramą ir vykdo stebėseną ***bei tikrina, kad 6 straipsnyje nustatytos priemonės būtų deramai įgyvendintos.***

Or. it

Pagrindimas

Komisija turi padėties apžvalgą ir reikiamą techninę kompetenciją, todėl įgyvendinant sąsajos sistemą ji turi atlikti koordinavimo ir priežiūros vaidmenį.

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl sprendimo
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) Pagal nacionalinę sistemą taikytinų nusikalstamų veikų, nurodomų kiekvienoje A priedo nusikalstamų veikų lentelės kategorijoje, sąrašas. Sąraše taip pat nurodomas nusikalstamos veikos pavadinimas ir teisinė klasifikacija bei nuoroda į taikytiną teisinę nuostatą. Jame taip pat ***gali*** būti pateiktas trumpas nusikalstamos veikos sudedamųjų dalių aprašas.	(a) Pagal nacionalinę sistemą taikytinų nusikalstamų veikų, nurodomų kiekvienoje A priedo nusikalstamų veikų lentelės kategorijoje, sąrašas. Sąraše taip pat nurodomas nusikalstamos veikos pavadinimas ir teisinė klasifikacija bei nuoroda į taikytiną teisinę nuostatą. Jame taip pat ***turi*** būti pateiktas trumpas nusikalstamos veikos sudedamųjų dalių aprašas.

Or. it

Pagrindimas

The often substantial differences between the definition of types of offences in the various Member States make it all the more appropriate to make it a requirement to provide, along with the title of the crime, a description of its constitutive elements. If the judicial authorities are to receive the fullest and most accurate information possible, then both the formal and the

substantive data relating to the offence committed must be made available immediately. That requirement is all the more pressing when the offence does not fit into any sub-category but is only classified in an open category.

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl sprendimo
6 straipsnio pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pagal 7 straipsnyje nustatytą tvarką priimamos toliau nurodytos įgyvendinimo priemonės:	***Prireikus ir vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnio 2 dalies c punktu ir 39 straipsniu, Komisija pasiūlo, kad Taryba priimtų visas priemones, kurių reikia siekiant užtikrinti optimalų ECRIS veikimą ir jo sąveiką su nacionalinėmis sistemomis, kaip antai:***

Or. it

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl sprendimo
7 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7 straipsnis ***Komiteto darbo tvarka*** ***1. Tais atvejais, kai daroma nuoroda į šį straipsnį, Komisijai padeda iš valstybių narių atstovų sudarytas reguliavimo komitetas, kuriam pirmininkauja Komisijos atstovas (toliau – komitetas).*** ***2. Komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.*** ***3. Komisijos atstovas pateikia komitetui numatomų įgyvendinti priemonių projektą. Komitetas savo nuomonę dėl projekto pareiškia per tokį laiką, kurį nustato pirmininkas, atsižvelgdamas į klausimo skubumą. Nuomonė patvirtinama Europos bendrijos steigimo sutarties 205 straipsnio 2 ir 4 dalyse***	***Išbraukta.***

nustatyta balsų dauguma tuo atveju, kai Taryba turi priimti sprendimą remdamasi Komisijos siūlymu. Valstybių narių atstovų komitete balsai skaičiuojami taip, kaip nustatyta tame straipsnyje. Pirmininkas nebalsuoja.

4. Komisija patvirtina numatytas priemones, jeigu jos atitinka komiteto nuomonę.

5. Kai numatytos priemonės neatitinka komiteto nuomonės arba nuomonė nepareiškiama, Komisija nedelsdama pateikia Tarybai pasiūlymą dėl priemonių, kurių turi būti imtasi, ir informuoja apie jas Europos Parlamentą.

6. Taryba dėl pasiūlymo sprendžia kvalifikuota balsų dauguma, sprendimas priimamas per tris mėnesius nuo kreipimosi į Tarybą dienos.

Jei per tą laiką Taryba kvalifikuota balsų dauguma išreiškia nepritarimą pasiūlymui, Komisija jį persvarsto. Ji gali pateikti Tarybai iš dalies pakeistą pasiūlymą, dar kartą pateikti savo pasiūlymą arba, remdamasi sutartimi, pateikti teisėkūros pasiūlymą.

Jei tam laikotarpiui pasibaigus Taryba nepriėmė pasiūlyto įgyvendinimo akto arba nenurodė prieštaraujanti pasiūlymui dėl įgyvendinimo priemonių, pasiūlytą įgyvendinimo aktą priima Komisija.

Or. it

4, 7 ir 8 pakeitimų pagrindimas

The Court of Justice (case C-133/06) has recently confirmed the principle that 'the rules regarding the manner in which the Community institutions arrive at their decisions are laid down in the Treaty and are not at the disposal of the Member States or of the institutions themselves'. Amendments 4, 7 and 8 are in line with the case law of the Court, and are the product of a strict interpretation of the Treaty on European Union, which does not provide for so-called 'Comitology' for the areas governed by Title VI, or authorise the creation of secondary legal bases outside the cases covered by the Treaties. The system established in Title VI, and in particular the combined provisions of Articles 34 and 39, in fact provides that any measures implementing decisions must be adopted in accordance with the procedure indicated in Article 39.

PAGRINDIMAS

Keitimasis informacija iš nuosprendžių registro tebėra iš esmės pagrįstas taisyklėmis, nustatytomis Konvencijoje dėl savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose, kurią Europos Taryba priėmė 1959 m., ypač jos 13 ir 22 straipsniuose, kuriuose numatyta, kad tokią informaciją bent jau kartą per metus turi perduoti Teisingumo ministerijos.

Europos Komisija, atsižvelgdama į šios sistemos neveiksmingumą ir ypatingą lėtumą, nuo 2005 m. pateikė keletą teisinių iniciatyvų, skirtų reglamentuoti ir palengvinti keitimąsi informacija iš nuosprendžių registrų, ir, antra vertus, nustatyti taisykles, kaip šią informaciją gaunančios valstybės narės galėtų ja naudotis.

Pastarasis aspektas buvo nagrinėjamas Tarybos pamatiniame sprendime dėl atsižvelgimo į apkaltinamuosius nuosprendžius Europos Sąjungos valstybėse narėse naujose baudžiamosiose bylose. Pamatiniu sprendimu nustatomas nacionalinių teisminių institucijų paskelbtų sprendimų ir kitos valstybės narės teisminių institucijų paskelbtų sprendimų lygiavertiškumo principas.

2005 m. lapkričio 21 d. Tarybos sprendimas 2005/876/TVR dėl keitimosi informacija apie teistumą yra pirmoji priemonė, skirta reglamentuoti ir palengvinti keitimąsi informacija. Jis pagrįstas principu, kad kiekviena valstybė narė valdo su savo piliečiais susijusią informaciją ir jame numatyta, kad prašančiai valstybei narei informacija iš nuosprendžių registro turi būti perduota per 10 dienų, naudojant tam tikslui skirtą formą. Gauta informacija gali būti naudojami tik tuo tikslu, kuriam jų prašyta.

2005 m. pabaigoje pateiktu Europos Komisijos pasiūlymu dėl Tarybos pamatinio sprendimo dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio (COM(2005) 690 galutinis) siekiama išplėsti šį teisinį pagrindą. Jis plėtojamas remiantis pagrindiniu principu, kad valstybė narė, kurios pilietis yra teistas asmuo, turėtų būti pagrindinė vieta, kuriai teikiami visi prašymai, susiję su įrašais apie teistumą, ir siekiama užtikrinti, kad būtu suteikiama informacija apie kitose valstybėse narėse priimtus nuosprendžius. Be to, valstybė narė, kurioje paskelbiamas sprendimas, privalo užtikrinti, kad sprendimuose būtų informacija apie nuteistojo asmens pilietybę, ir valstybei narei, kurios pilietis yra tas asmuo, perduoti visą reikiamą informaciją ir ją atnaujinti.

2007 m. TVR Taryba pasiekė politinį susitarimą dėl pasiūlymo dėl pamatinio sprendimo, į kurį įtraukiamos 2005 m. sprendimu nustatytos taisyklės. Įsigaliojęs pamatinis spendimas pakeis 2005 m. sprendimą.

Kaip numatyta pamatinio sprendimo 11 straipsnyje, pasiūlymu dėl sprendimo dėl ECRIS siekiama ankstesnėmis teisinėmis priemonėmis sukurtas sistemas papildyti techniniu ir informaciniu požiūriu.

Reikia pakartoti, kad pagrindiniai principai nesikeičia:

- atskaitos taškas lieka valstybė narė, kurios pilietybę turi nuteistasis asmuo;
- informacija saugoma tik centriniame nacionaliniame registre, o informacija kitų valstybių narių registruose nėra tiesiogiai pasiekiama;

- valstybės narės pačios tvarko ir atnaujina savo duomenų bazes.

Be to, siekiant palengvinti keitimąsi informacija, nustatyti nuorodiniai skirtingų nusikalstamų veikų (A priedas) ir sankcijų (B priedas) kategorijų kodai.

Taip pat pabrėžtina, kad 2006 m. birželio mėn. pradėtas vykdyti bandomasis projektas, kuriame dalyvavo Belgija, Čekijos Respublika, Prancūzija, Vokietija, Liuksemburgas ir Ispanija, kurio tikslas – elektroniniu būdu sujungti šių šalių centrinius registrus. Kadangi projektas buvo sėkmingas, kitos šalys taip pat prisidėjo.

Pranešėjo pozicija

Pranešėjas teigiamai vertina šį pasiūlymą, nes jame pateikiamas Europos nuosprendžių registrų struktūros, numatytos Tarybos pamatiniu sprendimu 2008/XXX/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio, techninis sprendimas.

Pranešėjas pabrėžia, kad pasiūlymo tikslas – įgyvendinti principus, dėl kurių jau sutarta ankstesnėse teisinėse priemonėse, ir sukurti elektroninę nacionalinių registrų sąsają, nes iki šiol be tos sąsajos Europos registrų sistema negalėjo efektyviai veikti. Šiuo atžvilgiu pirmu pakeitimu siekiama paaiškinti, kad ši teisinė priemonė yra įgyvendinamojo pobūdžio ir pabrėžiama, kad nesiekiama sukurti naujų taisyklių, o suteikti technines priemones, kad esamoms taisyklėms galėtų būti taikomos.

Trečiu pakeitimu taip pat siekiama paaiškinti pasiūlymo turinį, nurodant, kad priedais A ir B nesiekiama suderinti juose patiektų nusikalstamų veikų ir sankcijų rūšis, nes ši sritis ir toliau bus reglamentuojama pagal nacionalinę teisę.

Atsižvelgdama į poreikį rasti 27 skirtingų teisinių sistemų, kurios visos turi savo teisminius ir socialinius ypatumus, bendrą pagrindą, Komisija nusikalstamas veikas suskirstė į kategorijas, pateiktas A priede. Siūlomą sistemą sudaro aiškūs ir glausti duomenys, kurių svarbus privalumas yra tas, kad juos gali suprasti visos valstybės narės, tačiau kai kuriais atvejais jie gali būti neadekvatūs ar nevisiškai svarbūs. Kadangi neišvengiamas tokio apibendrinančio suskirstymo padarinys yra nevisiškas tikslumas, Komisija numatė vadinamąsias atviras kategorijas. Tačiau jos iš esmės dar labiau neaiškios. Dėl per didelio apibendrinimo kylančias problemas reikia spręsti teisminėms institucijoms suteikiant kognityvines priemones, reikalingas norint kuo veiksmingiau suprasti ir išaiškinti turimą informaciją. Tai ypač pasakytina apie nusikalstamų veikų sudedamąsias dalis, prie kurių teisminės institucijos turi turėti prieigą, ypač tuomet, kai nusikalstamos veikos negalima priskirti jokiai pakategorei ir ji priskirtina atvirai kategorijai.

Kaip tik dėl to, kad be tinkamos informacijos apie nusikalstamos veikos, su kuria susijusi informacija, pobūdį neįmanoma tiksliai įvertinti informacijos iš kitos valstybės narės registro svarbos, 2 ir 6 pakeitimais siūloma, kad pranešime, prie kurio valstybė narė prideda 5 straipsnio 1 dalies a punkte minimą sąrašą, privalomai būtų pateiktas nusikalstamos veikos sudedamųjų dalių aprašas.

Tačiau baudžiamojo persekiojimo teisminės institucijos, jei jos manys esant reikalinga, galės ir

ateityje prašyti pateikti visą sprendimo tekstą ar kitokių paaiškinimų. Bet tokiais atvejais reikės naudotis įprastais savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose būdais, kurie gali užimti daug laiko ir būti sudėtingi.

Todėl pranešėjas tikisi, kad elektroninės priemonės, skirtos paspartinti šių papildomų prašymų vykdymo eigą ir sudaryti sąlygas teisminėms institucijoms greitai gauti reikiamą informaciją, bus pradėtos naudoti kiek įmanoma anksčiau.

Šiuo atžvilgiu pažymėtina, kad pasiūlymas dėl ECRIS yra platesnės elektroninės teisinės sistemos, e. teisingumas, kuri taip pat skirta pagerinti ir paspartinti valstybių narių teisminių institucijų ryšius, sudėtinė dalis.

Pakeitimai 4, 7 ir 8 pagrįsti neseniai Teisingumo Teismo sprendime byloje C-133/06 (54 ir kiti punktai), patvirtintu principu, kad taisyklės susijusios su tuo, kaip Bendrijos institucijos pasiekia sprendimus, nustatytos Sutartyje, ir jos nepriklauso nei nuo valstybių narių, nei nuo pačių institucijų valios. Teismo nuomone, „jei institucijai būtų pripažinta galimybė nustatyti antrinius teisinius pagrindus, kurie apsunkintų ar supaprastintų akto priėmimo tvarką, tai reikštų, kad jai būtų suteikti teisės aktų leidybos įgaliojimai, kurie viršija numatytuosius Sutartimi. Be to, tai reikštų, kad jai leidžiama pažeisti institucinės pusiausvyros principą, pagal kurį kiekviena institucija vykdo savo įgaliojimus nepažeisdama kitų institucijų įgaliojimų“. Teismas taip pat pareiškė, kad antrinių teisinių pagrindų priėmimas negali būti pateisintas remiantis atitinkamo klausimo politine svarba arba rūpesčiu užtikrinti Bendrijos veiklos efektyvumą.

Europos Komisijos, kuri veiktų per jos pačios vadovaujamą komitetą, pasiūlyta procedūra visiškai neatitinka Europos Sąjungos sutarties VI antraštinės dalies nuostatų ir pagal ją būtų sukurti pačioje Sutartyje nenumatyti antriniai teisiniai pagrindai.

4, 7 ir 8 pakeitimais siekiama Komisijos pasiūlymą suderinti su Teisingumo Teismo gairėmis ir užtikrinti, kad įgyvendinimo priemonės, turinčios poveikio sprendimo turiniui, būtų priimtos remiantis Europos Sąjungos sutarties 34 ir 39 straipsniais.

Kalbant apie duomenų apsaugą – šis klausimas labai svarbus LIBE komitete – pranešėjas džiaugiasi galėdamas pažymėti, kad Komisijos pasiūlymui kritikos nėra.

Plėtojant Pamatiniame sprendime jau numatytus principus, šiuo sprendimu iš tiesų numatoma, kad kiekviena valstybė narė turi centralizuoti su savo piliečiais susijusią informaciją. Šia informaciją valdo centrinė administracija, kuri yra vienintelis organas, turintis prieigą prie sąsajos su kitais Europos registrais. Tai reiškia, kad teisminės institucijos taip pat neturi prieigos prie Europos registro ir kad jos turi siųsti prašymus suteikti informaciją centriniam savo šalies registrui, kuris juos perduos atitinkamoms šalims. Centrinė administracija gaus prašomą informaciją ir ją perduos prašymą pateikusiai teisminei institucijai. Pranešėjas labai tikisi, kad ir ateityje centrinius nacionalinius registrus valdys nacionalinės institucijos.

14 konstatuojamojoje dalyje pateikta nuoroda į Pamatinį sprendimą dėl asmens duomenų, tvarkomų įgyvendinant policijos ir teismų bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose, užtikrina, kad jame nustatytų standartų bus laikomasi ir šiuo atveju.

Taigi derėtų Pamatinio sprendimo 2008/XX/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio 10 konstatuojamąją dalį, kurioje minima 1981 m. sausio 28 d. Strasbūre priimta Europos Tarybos konvencija dėl asmenų apsaugos ryšium su asmens duomenų automatizuotu tvarkymu, suderinti su šio sprendimo 14 konstatuojamąja dalimi, kurioje pagrįstai minimas Pamatinis sprendimas dėl asmens duomenų, tvarkomų įgyvendinant policijos ir teismų bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose.

Toliau kalbant apie duomenų apsaugą, pranešėjas pritaria sprendimui naudoti S-TESTA sistemą, užtikrinančią tinklo saugumą, kuris būtinas tvarkant konfidencialią informaciją. Pranešėjas rekomenduoja ir toliau naudoti S-TESTA sistemą, o informacijos iš registrų nesiųsti internetu ar kitomis aukščiausių saugumo standartų neužtikrinančiomis priemonėmis.

Išvada

Pranešėjas tvirtai įsitikinęs, kad reikia kiek įmanoma greičiau įgyvendinti elektroninę nuosprendžių registro sąsają ir mano, kad be šio pasiūlymo Pamatinis sprendimas dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio būtų neveiksmingas.

Taigi siūlomais pakeitimais pirmiausia siekiama paaiškinti sprendimo turinį ir ateityje palengvinti gaunamos informacijos naudojimą.

Pranešėjas taip pat supranta, kad praktikoje įgyvendinant sąsajos sistemą veikiausiai reikės nuolat ją atnaujinti, pasitelkti techninę kompetenciją ir atlikti pertvarkymus. Tačiau jis pažymi, kad Komisijos pateiktas sprendimas neatitinka galiojančių sutarčių ir neseniai Teisingumo Teismo patvirtintų gairių dėl antrinių teisinių pagrindų, todėl ragina Tarybą laikytis Sutartyse nustatytų taisyklių, ypač Europos Sąjungos sutarties 34 ir 39 straipsnių.